

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 2003

30 JUILLET 2003

## Projet de loi-programme

*Procédure d'évocation(\*)*

PROJET ÉVOQUÉ  
PAR LE SÉNAT

**Le délai d'examen  
est de 15 jours**

\*  
\* \*

*Voir:*

*Documents de la Chambre des représentants:*

### 51-102 - SE 2003:

- N° 1: Projet de loi.
- N°s 2-5: Amendements.
- N°s 6-7: Rapports.
- N° 8: Amendements.
- N° 9: Texte adopté par les commissions.
- N°s 10-14: Rapports.
- N° 15: Amendements.
- N° 16: Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

*Compte rendu intégral:* 29 juillet 2003.

(\*) Procédure d'urgence (article 80 de la Constitution). Décisions de la commission parlementaire de concertation: n° 3-82/1.

# BELGISCHE SENAAAT

BUITENGEWONE ZITTING 2003

30 JULI 2003

## Ontwerp van programmawet

*Evocatieprocedure(\*)*

ONTWERP GEËVOCEERD  
DOOR DE SENAAAT

**De onderzoekstermijn  
bedraagt 15 dagen**

\*  
\* \*

*Zie:*

*Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers:*

### 51-102 - BZ 2003:

- Nr. 1: Wetsontwerp.
- Nrs. 2-5: Amendementen.
- Nrs. 6-7: Verslagen.
- Nr. 8: Amendementen.
- Nr. 9: Tekst aangenomen door de commissies.
- Nrs. 10-14: Verslagen.
- Nr. 15: Amendementen.
- Nr. 16: Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

*Integraal Verslag:* 29 juli 2003.

(\*) Spoedprocedure (artikel 80 van de Grondwet). Beslissingen van de parlementaire overlegcommissie: nr. 3-82/1.

## **Bijlage**

Kopie van het document nr. 51-102/16 van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

(Deze kopie is enkel beschikbaar in elektronische versie.)

## **Annexe**

Copie du document n<sup>o</sup>. 51-102/16 de la Chambre des représentants.

(Cette copie est uniquement disponible en version électronique.)

## TITRE PREMIER

*Disposition générale*Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

## TITRE II

*Dispositions fiscales et financières*

## CHAPITRE PREMIER

**Report de l'entrée en vigueur de certaines dispositions de la loi du 30 décembre 2002 portant diverses dispositions fiscales en matière d'écotaxes et d'écoréductions**

## Art. 2

Par dérogation à l'article 122 de la loi-programme du 8 avril 2003, entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2004 les articles suivants de la loi du 30 décembre 2002 portant diverses dispositions fiscales en matière d'écotaxes et d'écoréductions : les articles 2 à 9, 11 en tant qu'il insère un paragraphe 1<sup>er</sup> dans l'article 371 de la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'État, 12, 23 à 28, 30 et 31.

## CHAPITRE II

**Confirmation d'arrêtés royaux pris en exécution des articles 37, § 1<sup>er</sup>, et 105, alinéa 1<sup>er</sup>, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée**

## Art. 3

Sont confirmés avec effet aux dates de leur entrée en vigueur respective :

1° l'arrêté royal du 25 mars 1998 modifiant l'arrêté royal n° 20 du 20 juillet 1970 fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux;

## TITEL I

*Algemene bepaling*

## Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

## TITEL II

*Fiscale en financiële bepalingen*

## HOOFDSTUK I

**Uitstel van de inwerkingtreding van sommige bepalingen van de wet van 30 december 2002 houdende diverse fiscale bepalingen op het stuk van milieutaksen en ecobonussen**

## Art. 2

In afwijking van artikel 122 van de programmawet van 8 april 2003 treden op 1 januari 2004 de volgende artikelen van de wet van 30 december 2002 houdende diverse bepalingen op het stuk van milieutaksen en ecobonussen, in werking : de artikelen 2 tot 9, 11, voorzover daarbij een paragraaf 1 wordt ingevoegd in artikel 371 van de gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale Staatsstructuur, 12, 23 tot 28, 30 en 31.

## HOOFDSTUK II

**Bekrachtiging van koninklijke besluiten genomen ter uitvoering van de artikelen 37, § 1, en 105, eerste lid, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde**

## Art. 3

Met uitwerking op de data van hun respectieve inwerkingtreding, worden bekrachtigd :

1° het koninklijk besluit van 25 maart 1998 tot wijziging van het koninklijk besluit n° 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven;

2° l'arrêté royal du 30 mars 1998 modifiant l'arrêté royal n° 20 du 20 juillet 1970 fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux;

3° l'arrêté royal du 5 octobre 1998 modifiant l'arrêté royal n° 20 du 20 juillet 1970 fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux;

4° l'arrêté royal du 26 avril 1999 modifiant l'arrêté royal n° 20 du 20 juillet 1970 fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux;

5° l'arrêté royal du 8 octobre 1999 modifiant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée;

6° les deux arrêtés royaux du 28 décembre 1999 modifiant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée;

7° l'arrêté royal du 30 décembre 1999 modifiant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée;

8° l'arrêté royal du 30 décembre 1999 modifiant l'arrêté royal n° 20 du 20 juillet 1970 fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux;

9° l'arrêté royal du 18 janvier 2000 modifiant l'arrêté royal n° 20 du 20 juillet 1970 fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux;

10° l'arrêté royal du 20 septembre 2000 modifiant l'arrêté royal n° 20 du 20 juillet 1970 fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux, et abrogeant l'arrêté ministériel n° 21 du 5 mai 1999 réglant les modalités d'application des rubriques XXIII*bis* et XXXV du tableau A de l'annexe à l'arrêté royal n° 20 du 20 juillet 1970 fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux, ainsi que l'arrêté ministériel du 25 août 1999 modifiant l'arrêté ministériel n° 21 du 5 mai 1999 réglant les modalités d'application des rubriques XXIII*bis* et XXXV du tableau A de l'annexe à l'arrêté royal n° 20 du 20 juillet 1970 fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et

2° het koninklijk besluit van 30 maart 1998 tot wijziging van het koninklijk besluit n° 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven;

3° het koninklijk besluit van 5 oktober 1998 tot wijziging van het koninklijk besluit n° 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven;

4° het koninklijk besluit van 26 april 1999 tot wijziging van het koninklijk besluit n° 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven;

5° het koninklijk besluit van 8 oktober 1999 tot wijziging van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde;

6° de twee koninklijke besluiten van 28 december 1999 tot wijziging van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde;

7° het koninklijk besluit van 30 december 1999 tot wijziging van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde;

8° het koninklijk besluit van 30 december 1999 tot wijziging van het koninklijk besluit n° 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven;

9° het koninklijk besluit van 18 januari 2000 tot wijziging van het koninklijk besluit n° 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven;

10° het koninklijk besluit van 20 september 2000 tot wijziging van het koninklijk besluit n° 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven en tot opheffing van het ministerieel besluit n° 21 van 5 mei 1999 tot regeling van de toepassingsmodaliteiten van de rubrieken XXIII*bis* en XXXV van tabel A van de bijlage bij het koninklijk besluit n° 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven, alsmede het ministerieel besluit van 25 augustus 1999 tot wijziging van het ministerieel besluit n° 21 van 5 mei 1999 tot regeling van de toepassingsmodaliteiten van de rubrie-

déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux;

11° l'arrêté royal du 19 décembre 2002 modifiant l'arrêté royal n° 20 du 20 juillet 1970 fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux;

12° l'arrêté royal du 27 décembre 2002 modifiant l'arrêté royal n° 20 du 20 juillet 1970 fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux;

13° l'arrêté royal du 22 avril 2003 modifiant l'arrêté royal n° 20 du 20 juillet 1970 fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux;

14° l'arrêté royal du 7 juillet 2003 modifiant l'arrêté royal n° 20 du 20 juillet 1970 fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux.

### CHAPITRE III

#### Confirmation d'arrêtés royaux en matière d'accises

##### Art. 4

Sont confirmés avec effet aux dates de leur entrée en vigueur respective :

1° l'arrêté royal du 10 janvier 2001 portant modification de la loi du 22 octobre 1997 relative à la structure et aux taux des droits d'accise sur les huiles minérales;

2° l'arrêté royal du 29 octobre 2001 portant modification de la loi du 22 octobre 1997 relative à la structure et aux taux des droits d'accise sur les huiles minérales;

3° l'arrêté royal du 21 décembre 2001 portant modification de la loi du 22 octobre 1997 relative à la structure et aux taux des droits d'accise sur les huiles minérales;

ken XXIIIbis en XXXV van tabel A van de bijlage bij het koninklijk besluit n° 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven;

11° het koninklijk besluit van 19 december 2002 tot wijziging van het koninklijk besluit n° 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven;

12° het koninklijk besluit van 27 december 2002 tot wijziging van het koninklijk besluit n° 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven;

13° het koninklijk besluit van 22 april 2003 tot wijziging van het koninklijk besluit n° 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven;

14° het koninklijk besluit van 7 juli 2003 tot wijziging van het koninklijk besluit n° 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven.

### HOOFDSTUK III

#### Bekrachtiging van koninklijke besluiten met betrekking tot accijnzen

##### Art. 4

Worden bekrachtigd met ingang van de data van hun respectieve inwerkingtreding :

1° het koninklijk besluit van 10 januari 2001 tot wijziging van de wet van 22 oktober 1997 betreffende de structuur en de accijnstarieven inzake minerale olie;

2° het koninklijk besluit van 29 oktober 2001 tot wijziging van de wet van 22 oktober 1997 betreffende de structuur en de accijnstarieven inzake minerale olie;

3° het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot wijziging van de wet van 22 oktober 1997 betreffende de structuur en de accijnstarieven inzake minerale olie;

4° l'arrêté royal du 7 juillet 2002 modifiant la loi du 3 avril 1997 relative au régime fiscal des tabacs manufacturés;

5° l'arrêté royal du 27 décembre 2002 relatif au régime fiscal des cigarettes et du fuel lourd;

6° l'arrêté royal du 27 décembre 2002 portant modification de la loi du 22 octobre 1997 relative à la structure et aux taux des droits d'accise sur les huiles minérales;

7° l'arrêté royal du 22 juin 2003 portant modification de la loi du 22 juillet 1993 instaurant une cotisation sur l'énergie en vue de sauvegarder la compétitivité et l'emploi.

#### CHAPITRE IV

##### **Confirmation de divers arrêtés royaux modifiant, en matière de précompte professionnel, l'AR/CIR 92**

###### Art. 5

Sont confirmés avec effet à la date de leur entrée en vigueur respective :

1° l'arrêté royal du 21 novembre 2001 modifiant, en matière de précompte professionnel, l'AR/CIR 92;

2° l'arrêté royal du 19 juin 2002 modifiant, en matière de précompte professionnel, l'AR/CIR 92;

3° l'arrêté royal du 25 octobre 2002 modifiant, en matière de précompte professionnel, l'AR/CIR 92;

4° l'arrêté royal du 12 décembre 2002 modifiant, en matière de précompte professionnel, l'AR/CIR 92;

5° l'arrêté royal du 9 janvier 2003 modifiant, en matière de précompte professionnel, l'AR/CIR 92.

4° het koninklijk besluit van 7 juli 2002 tot wijziging van de wet van 3 april 1997 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak;

5° het koninklijk besluit van 27 december 2002 betreffende het fiscaal stelsel van sigaretten en zware stookolie;

6° het koninklijk besluit van 27 december 2002 tot wijziging van de wet van 22 oktober 1997 betreffende de structuur en de accijnstarieven inzake minerale olie;

7° het koninklijk besluit van 22 juni 2003 tot wijziging van de wet van 22 juli 1993 tot instelling van een bijdrage op de energie ter vrijwaring van het concurrentievermogen en de werkgelegenheid.

#### HOOFDSTUK IV

##### **Bekrachtiging van diverse koninklijke besluiten tot wijziging van het KB/WIB 92, op het stuk van de bedrijfsvoorheffing**

###### Art. 5

Worden bekrachtigd met ingang van de dag van hun respectieve inwerkingtreding :

1° het koninklijk besluit van 21 november 2001 tot wijziging van het KB/WIB 92, op het stuk van de bedrijfsvoorheffing;

2° het koninklijk besluit van 19 juni 2002 tot wijziging van het KB/WIB 92, op het stuk van de bedrijfsvoorheffing;

3° het koninklijk besluit van 25 oktober 2002 tot wijziging van het KB/WIB 92, op het stuk van de bedrijfsvoorheffing;

4° het koninklijk besluit van 12 december 2002 tot wijziging van het KB/WIB 92, op het stuk van de bedrijfsvoorheffing;

5° het koninklijk besluit van 9 januari 2003 tot wijziging van het KB/WIB 92, op het stuk van de bedrijfsvoorheffing.

## CHAPITRE V

**Modification de la cotisation sur l'énergie**

## Art. 6

L'article 2 de la loi du 22 juillet 1993 instaurant une cotisation sur l'énergie en vue de sauvegarder la compétitivité et l'emploi, modifié par l'arrêté royal du 13 juillet 2001, confirmé par la loi du 26 juin 2002, par la loi du 26 juin 2002 et par l'arrêté royal du 22 juin 2003, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 2. — Il est instauré une cotisation sur l'énergie, fixée comme suit :

## A. Carburants

Essence sans plomb : 28,6317 EUR par 1 000 litres à 15° C.

Pétrole lampant utilisé comme carburant routier : 28,6317 EUR par 1 000 litres à 15° C.

Gasoil routier : 14,8736 EUR par 1 000 litres à 15° C.

Gaz de pétrole liquéfiés utilisés comme carburant : 0 EUR.

Autres : 0 EUR.

## B. Combustibles

Gasoil de chauffage (fuel domestique) : 13,4854 EUR par 1 000 litres à 15° C.

Pétrole lampant utilisé pour le chauffage : 17,9475 EUR par 1 000 litres à 15° C.

Fuel lourd : 0 EUR.

Gaz naturel :

— dont la consommation est inférieure à 976,944 MWh par an et par client final : 1,1589 EUR par MWh;

— dont la consommation est égale ou supérieure à 976,944 MWh par an et par client final : 0 EUR par MWh.

Gaz de pétrole liquéfiés :

— butane : 17,1047 EUR par 1 000 kg;

## HOOFDSTUK V

**Wijziging van de energiebijdrage**

## Art. 6

Artikel 2 van de wet van 22 juli 1993 tot instelling van een bijdrage op de energie ter vrijwaring van het concurrentievermogen en de werkgelegenheid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 juli 2001, bekrachtigd bij de wet van 26 juni 2002, bij de wet van 26 juni 2002 en bij het koninklijk besluit van 22 juni 2003, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 2. — Er wordt een bijdrage op de energie ingesteld die als volgt wordt vastgesteld :

## A. Motorbrandstoffen

Ongelode benzine : 28,6317 EUR per 1 000 liter bij 15° C.

Kerosine gebruikt als motorbrandstof : 28,6317 EUR per 1 000 liter bij 15° C.

Gasolie voor motoraandrijving : 14,8736 EUR per 1 000 liter bij 15° C.

Vloeibaar petroleumgas gebruikt als motorbrandstof : 0 EUR.

Andere : 0 EUR.

## B. Brandstoffen voor verwarming

Verwarmingsgasolie (huisbrandolie) : 13,4854 EUR per 1 000 liter bij 15° C.

Lamppetroleum gebruikt voor verwarming : 17,9475 EUR per 1 000 liter bij 15° C.

Zware stookolie : 0 EUR.

Aardgas :

— waarvan het verbruik minder bedraagt dan 976,944 MWh per jaar en per eindafnemer : 1,1589 EUR per MWh;

— waarvan het verbruik gelijk is aan of meer bedraagt dan 976,944 MWh per jaar en per eindafnemer : 0 EUR per MWh.

Vloeibaar petroleumgas :

— butaan : 17,1047 EUR per 1 000 kg;

— propane : 17,3525 EUR par 1 000 kg.

Autres : 0 EUR.

#### C. Electricité

— tarif basse tension : 1,9088 EUR par MWh;

— tarif haute tension : 0 EUR par MWh. ».

#### Art. 7

L'article 6 entre en vigueur le 4 août 2003.

### CHAPITRE VI

#### Système cliquet carburants

#### Art. 8

Le taux d'accise spéciale fixée à l'article 7, § 1<sup>er</sup>, b), de la loi du 22 octobre 1997 relative à la structure et aux taux des droits d'accise sur les huiles minérales, pour l'essence sans plomb relevant des codes NC 2710 00 27, 2710 00 29 et 2710 00 32, pourra augmenter d'un montant maximum de 14 EUR par 1 000 litres à 15° C, au cours de l'année 2003, selon une procédure prévue à l'article 10, cette procédure débutant au 1<sup>er</sup> août 2003.

#### Art. 9

Le taux de l'accise spéciale fixée à l'article 7, § 1<sup>er</sup>, b) et d) i), de la même loi, respectivement pour l'essence sans plomb des codes NC 2710 00 27, 2710 00 29 et 2710 00 32 et pour le gasoil du code NC 2710 00 69, pourra augmenter d'un montant maximum par année de 28 EUR par 1 000 litres à 15° C, au cours de chaque année 2004, 2005, 2006 et 2007, selon une procédure prévue à l'article 10.

#### Art. 10

§ 1<sup>er</sup>. L'accise spéciale sera augmentée à partir de la première et lors de chaque diminution de prix maximum fixée par le contrat de programme relatif à un régime des prix de vente des produits pétroliers conclu entre l'Etat belge et le secteur pétrolier, en tenant compte à chaque fois du fait que la hausse du droit d'accise spécial ne peut correspondre qu'à la moitié de la baisse de ces prix

— propaan : 17,3525 EUR per 1 000 kg.

Andere : 0 EUR.

#### C. Elektriciteit

— laagspanningstarief : 1,9088 EUR per MWh;

— hoogspanningstarief : 0 EUR per MWh. ».

#### Art. 7

Artikel 6 treedt in werking op 4 augustus 2003.

### HOOFDSTUK VI

#### Cliquetsysteem motorbrandstoffen

#### Art. 8

Het tarief van de bijzondere accijns vastgesteld bij artikel 7, § 1, b), van de wet van 22 oktober 1997 betreffende de structuur en de accijnstarieven inzake minerale olie, op ongelode benzine van de GN codes 2710 00 27, 2710 00 29 en 2710 00 32, mag verhogen met een maximumbedrag van 14 EUR per 1 000 liter bij 15° C, in de loop van het jaar 2003, overeenkomstig een procedure bepaald in artikel 10, waarbij deze procedure van toepassing is vanaf 1 augustus 2003.

#### Art. 9

Het tarief van de bijzondere accijns vastgesteld bij artikel 7, § 1, b) en d) i), van dezelfde wet, respectievelijk voor ongelode benzine van de GN codes 2710 00 27, 2710 00 29 en 2710 00 32, en voor gasolie van de GN code 2710 00 69, mag verhogen met een maximumbedrag van 28 EUR per 1 000 liter bij 15° C, in de loop van elk jaar 2004, 2005, 2006 en 2007, overeenkomstig een procedure bepaald in artikel 10.

#### Art. 10

§ 1. De bijzondere accijns zal worden verhoogd vanaf de eerste en bij elke vermindering van de maximumprijs vastgesteld door het programma-overeenkomst betreffende de verkoopprijzen van de aardolieproducten afgesloten tussen de Belgische Staat en de petroleumsector, telkens rekening houdend met het feit dat de verhoging van de bijzondere accijns slechts de helft van de verla-

hors TVA, étant entendu que l'augmentation annuelle ne peut dépasser les montants fixés aux articles 8 et 9.

§ 2. Lors de chaque baisse de prix entraînant la hausse de l'accise spéciale, le ministre des Finances publie un avis officiel au *Moniteur belge*, mentionnant le montant de la diminution de prix maximum hors TVA, le nouveau taux du droit d'accise spécial ainsi que sa date d'entrée en vigueur.

#### Art. 11

Conformément à l'article 14 de la loi du 22 octobre 1997 relative à la structure et aux taux des droits d'accise sur les huiles minérales, le Roi déterminera les conditions et les limites éventuelles dans lesquelles une taxation des stocks d'huiles minérales déjà mises à la consommation s'effectuera lors de chaque augmentation de l'accise spéciale. Ces conditions et limites seront reprises dans un seul arrêté royal valable pour toutes les augmentations d'accise spéciale.

### CHAPITRE VII

#### **Modification du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus — Taxe compensatoire des accises**

#### Art. 12

L'article 109 du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 109. — La taxe compensatoire des accises est, d'après l'exercice d'imposition, fixée selon les taux suivants en fonction de la puissance imposable, calculée

ging van deze prijzen exclusief BTW mag bedragen, waarbij de jaarlijkse verhoging de bedragen vastgesteld in de artikelen 8 en 9 niet mag overtreffen.

§ 2. Naar aanleiding van elke prijsdaling die een verhoging van de bijzondere accijns tot gevolg heeft, publiceert de minister van Financiën een officieel bericht in het *Belgisch Staatsblad*, dat het bedrag van de vermindering van de maximumprijs exclusief BTW, het nieuwe tarief van de bijzondere accijns en de datum van de inwerkingtreding vermeldt.

#### Art. 11

Overeenkomstig artikel 14 van de wet van 22 oktober 1997 betreffende de structuur en de accijnstarieven inzake minerale olie bepaalt de Koning de eventuele voorwaarden en beperkingen binnen dewelke een belastingheffing op de voorraden minerale olie die al tot verbruik werden aangeboden zal plaats vinden bij elke verhoging van de bijzondere accijns. Deze voorwaarden en beperkingen zullen worden opgenomen in een enkel, voor alle accijnsverhogingen geldig koninklijk besluit.

### HOOFDSTUK VII

#### **Wijziging van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen — Accijnscompenserende belasting**

#### Art. 12

Artikel 109 van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen wordt vervangen als volgt :

« Art. 109. — De accijnscompenserende belasting wordt naargelang het aanslagjaar vastgesteld naar de volgende aanslagvoeten in functie van het belastbaar ver-

conformément à l'article 7 et aux arrêtés pris pour son exécution :

mogen, berekend overeenkomstig artikel 7 en de voor zijn uitvoering genomen besluiten :

Nombre de CV — Aantal PK	Exercice d'imposition 2004	Exercice d'imposition 2005	Exercice d'imposition 2006	Exercice d'imposition 2007
	Montant de la taxe	Montant de la taxe	Montant de la taxe	Montant de la taxe
	—	—	—	—
	Aanslagjaar 2004 Bedrag van de belasting	Aanslagjaar 2005 Bedrag van de belasting	Aanslagjaar 2006 Bedrag van de belasting	Aanslagjaar 2007 Bedrag van de belasting
≤ 4	11,28 EUR	0,00 EUR	0,00 EUR	0,00 EUR
5	17,40 EUR	4,32 EUR	0,00 EUR	0,00 EUR
6	30,96 EUR	17,88 EUR	0,00 EUR	0,00 EUR
7	44,28 EUR	31,20 EUR	5,16 EUR	0,00 EUR
8	57,84 EUR	44,76 EUR	18,72 EUR	0,00 EUR
9	71,40 EUR	58,32 EUR	32,28 EUR	0,00 EUR
10	84,72 EUR	71,64 EUR	45,60 EUR	5,76 EUR
11	113,88 EUR	100,80 EUR	74,76 EUR	34,92 EUR
12	142,92 EUR	129,84 EUR	103,80 EUR	63,96 EUR
13	264,24 EUR	251,16 EUR	225,12 EUR	185,28 EUR
14	415,08 EUR	402,00 EUR	375,96 EUR	336,12 EUR
15	473,16 EUR	460,08 EUR	434,04 EUR	394,20 EUR
16	623,88 EUR	610,80 EUR	584,76 EUR	544,92 EUR
17	774,48 EUR	761,40 EUR	735,36 EUR	695,52 EUR
18	924,96 EUR	911,88 EUR	885,84 EUR	846,00 EUR
19	1 075,44 EUR	1 062,36 EUR	1 036,32 EUR	996,48 EUR
20	1 226,28 EUR	1 213,20 EUR	1 187,16 EUR	1 147,32 EUR

Lorsque la puissance imposable est supérieure à 20 chevaux-vapeur, la taxe est fixée au taux dû selon l'exercice d'imposition concerné pour une puissance fiscale de 20 chevaux-vapeur plus 67,56 EUR par cheval-vapeur au-delà de 20. ».

#### Art. 13

Le titre VI « Taxe compensatoire des accises » du même Code, inséré par l'article 29 de la loi du 20 décembre 1995 portant des dispositions fiscales, financières et diverses, est abrogé.

#### Art. 14

L'article 12 entre en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 2004.

L'article 13 entre en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 2008.

Wanneer het belastbaar vermogen 20 paardenkracht te boven gaat, is de belasting vastgesteld op een aanslagvoet voor het desbetreffende aanslagjaar verschuldigd voor een belastbaar vermogen van 20 paardenkracht verhoogd met 67,56 EUR per paardenkracht boven 20. ».

#### Art. 13

Titel VI « Accijnscompenserende belasting » van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door artikel 29 van de wet van 20 december 1995 houdende fiscale, financiële en diverse bepalingen, wordt opgeheven.

#### Art. 14

Artikel 12 treedt in werking vanaf het aanslagjaar 2004.

Artikel 13 treedt in werking vanaf het aanslagjaar 2008.

## CHAPITRE VIII

**Réduction d'impôt pour les dépenses faites en vue d'économiser l'énergie par le biais de dispositifs de production d'énergie solaire et géothermique**

## Art. 15

À L'article 145<sup>24</sup> du Code des impôts sur les revenus 1992, inséré par la loi du 10 août 2001 portant réforme de l'impôt des personnes physiques, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'alinéa 1<sup>er</sup> :

a) le mot « sanitaire » est supprimé dans le texte français du 2°;

b) il est inséré un 3°*bis* rédigé comme suit :

« 3°*bis* dépenses pour l'installation de tous autres dispositifs de production d'énergie géothermique; »;

2° l'alinéa 3, a), est remplacé par le texte suivant :

« a) 15 p.c. pour les dépenses visées à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 1° à 3°*bis*; ».

## Art. 16

L'article 15, 1°, a), entre en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 2004.

L'article 15, 1°, b), et 2°, entre en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 2005.

## CHAPITRE IX

**Modification au Code des impôts sur les revenus 1992**

## Art. 17

Dans l'article 171, 6°, 1<sup>er</sup> tiret, du Code des impôts sur les revenus 1992, remplacé par l'article 123 de la loi-programme du 8 avril 2003, les mots « ou au dirigeant d'entreprise occupé dans le cadre d'un contrat de travail, » sont insérés entre les mots « payé au travailleur » et les mots « durant l'année ».

## HOOFDSTUK VIII

**Belastingvermindering voor energiebesparende uitgaven door middel van uitrustingen voor zolaire en geothermische energieopwekking**

## Art. 15

In artikel 145<sup>24</sup> van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 2001 houdende hervorming van de personenbelasting, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid wordt :

a) het woord « sanitaire » geschrapt in de Franse tekst van de 2°;

b) een 3°*bis* ingevoegd luidende :

« 3°*bis* uitgaven voor de plaatsing van alle andere uitrustingen voor geothermische energieopwekking; »;

2° het derde lid, a), wordt vervangen als volgt :

« a) 15 pct. voor de in het eerste lid, 1° tot 3°*bis*, genoemde uitgaven; ».

## Art. 16

Artikel 15, 1°, a), treedt in werking vanaf aanslagjaar 2004.

Artikel 15, 1°, b), en 2°, treedt in werking vanaf aanslagjaar 2005.

## HOOFDSTUK IX

**Wijziging aan het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992**

## Art. 17

In artikel 171, 6°, eerste streepje, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, vervangen bij artikel 123 van de programmawet van 8 april 2003, worden de woorden « of de bedrijfsleider die is tewerkgesteld met een arbeidsovereenkomst, » ingevoegd tussen de woorden « dat de werknemer » en de woorden « zijn werkgever verlaat, ».

## Art. 18

L'article 17 produit ses effets à partir de l'exercice d'imposition 2003.

## CHAPITRE X

**Modification de la loi du 21 février 2003  
créant un Service des créances alimentaires  
au sein du SPF Finances**

## Art. 19

L'article 31 de la loi du 21 février 2003 créant un Service des créances alimentaires au sein du SPF Finances, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 31. — La présente loi entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2004. ».

## CHAPITRE XI

**Taxe sur les livraisons de titres  
au porteur et les organismes  
de placement collectif**

## Art. 20

L'article 160 du Code des taxes assimilées au timbre, abrogé et inséré à nouveau par l'arrêté royal du 18 novembre 1996, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 160. — Le taux de la taxe est fixé à 0,40 p.c. ».

## Art. 21

L'article 161 *ter* du Code des droits de succession, inséré par la loi du 22 juillet 1993 et modifié par l'arrêté royal du 13 juillet 2001, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 161 *ter*. — Le taux de la taxe est fixé à 0,18 p.c. de la valeur d'inventaire des organismes de placement visés à l'article 161 *bis*, § 1<sup>er</sup>.

## Art. 18

Artikel 17 heeft uitwerking vanaf aanslagjaar 2003.

## HOOFDSTUK X

**Wijziging van de wet van 21 februari 2003  
tot oprichting van een Dienst voor  
alimentatievorderingen bij de FOD Financiën**

## Art. 19

Artikel 31 van de wet van 21 februari 2003 tot oprichting van een Dienst voor alimentatievorderingen bij de FOD Financiën, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 31. — Deze wet treedt in werking op 1 september 2004. ».

## HOOFDSTUK XI

**Taks op de materiële aflevering van effecten  
aan toonder en op de collectieve  
beleggingsinstellingen**

## Art. 20

Artikel 160 van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen, opgeheven en opnieuw ingevoegd bij het koninklijk besluit van 18 november 1996, wordt vervangen als volgt :

« Art. 160. — Het tarief van de taks wordt vastgesteld op 0,40 pct. ».

## Art. 21

Artikel 161 *ter* van het Wetboek der successierechten, ingevoegd bij de wet van 22 juli 1993 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 juli 2001, wordt vervangen als volgt :

« Art. 161 *ter*. — Het tarief van de taks wordt vastgesteld op 0,18 pct. voor de in artikel 161 *bis*, § 1, bedoelde inventariswaarde van de beleggingsinstellingen.

Le taux de la taxe est fixé à 0,06 p.c. :

1° sur la quotité des dépôts d'épargne auprès des établissements de crédit visée à l'article 161 *bis*, § 2;

2° sur le montant total des provisions mathématiques du bilan et des provisions techniques visé à l'article 161 *bis*, § 3, afférentes aux contrats d'assurance-vie conclus par les entreprises d'assurances;

3° sur la quotité du capital social visée à l'article 161 *bis*, § 4, des établissements visés à l'article 161, 2° ou 3°, qui ont pris la forme d'une société coopérative agréée par le Conseil national de la coopération. ».

Art. 22

Le Roi fixe la date d'entrée en vigueur des articles 20 et 21.

## CHAPITRE XII

### Surveillance du secteur financier et des services financiers

Art. 23

Les dispositions de l'arrêté royal du 25 mars 2003 portant exécution de l'article 45, § 2, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, sont confirmées avec effet à la date de leur entrée en vigueur ou de leur prise d'effet.

Art. 24

L'article 40 de l'arrêté royal du 25 mars 2003 portant exécution de l'article 45, § 2, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 40. — § 1<sup>er</sup>. Les membres du personnel de l'OCA sont transférés à la CBFA.

La CBFA offre à ces membres du personnel statutaire, avant le 31 décembre 2005, un contrat de travail qui leur garantit des conditions pécuniaires qui sont au moins équivalentes à celles dont ils bénéficiaient à l'OCA.

Het tarief van de taks wordt vastgesteld op 0,06 pct. :

1° voor de in artikel 161 *bis*, § 2, bedoelde quotiteit van de spaardeposito's bij kredietinstellingen;

2° voor het in artikel 161 *bis*, § 3, bedoelde totaal bedrag van de wiskundige balansprovisies en de technische provisies die betrekking hebben op de levensverzekeringscontracten aangegaan bij verzekeringsondernemingen;

3° voor de in artikel 161 *bis*, § 4, bedoelde quotiteit van het maatschappelijk kapitaal van de in artikel 161, 2° of 3°, bedoelde instellingen die de vorm van een coöperatieve vennootschap hebben, erkend door de Nationale Raad van de Coöperatie. ».

Art. 22

De artikelen 20 et 21 treden in werking op een door de Koning te bepalen datum.

## HOOFDSTUK XII

### Toezicht op de financiële sector en de financiële diensten

Art. 23

De bepalingen van het koninklijk besluit van 25 maart 2003 tot uitvoering van artikel 45, § 2, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, worden bekrachtigd met uitwerking op de datum waarop zij in werking treden of uitwerking hebben.

Art. 24

Artikel 40 van het koninklijk besluit van 25 maart 2003 tot uitvoering van artikel 45, § 2, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, wordt vervangen als volgt :

« Art. 40. — § 1. De personeelsleden van de CDV worden overgedragen aan de CBFA.

De CBFA biedt deze statutaire personeelsleden vóór 31 december 2005 een arbeidsovereenkomst aan die hun pecuniaire voorwaarden waarborgt die ten minste gelijkwaardig zijn aan de voorwaarden die zij bij de CDV genoten.

Les critères d'engagement, d'évaluation et de promotion afférents à cette offre sont ceux qui prévaudront à la CBFA, tels qu'approuvés, dans un plan de transition, par le comité d'intégration et qui prennent en compte les critères prévalant à la CBF.

À défaut d'acceptation de l'offre, les membres du personnel de l'OCA conservent, pour toute leur carrière, leurs droits en matière de statuts administratif et pécuniaire et de régime de pension, tels que visés à l'article 91 de la même loi.

§ 2. Le montant de la pension qui sera accordée aux agents transférés de l'OCA à la CBFA en exécution de l'article 45, § 2, 2<sup>o</sup>, de la même loi, et qui ont opté pour le maintien de leur statut en application du § 1<sup>er</sup>, alinéa 4, du présent article, de même que le montant de la pension de leurs ayants droit, ne pourra être inférieur au montant de la pension qui aurait été octroyée aux intéressés conformément aux dispositions légales ou réglementaires qui leur étaient applicables au moment du transfert, mais compte tenu des modifications que ces dispositions auraient subies ultérieurement en vertu de mesures générales applicables aux organismes auxquels le régime de pension institué par la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit est applicable.

§ 3. Le plan de transition visé au § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, prévoit que les membres du personnel statutaire de l'OCA peuvent demander un congé préalable à la mise à la retraite à charge de l'établissement qui a procédé à leur engagement et conformément aux conditions fixées par le Roi.

Le plan de transition visé au § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, doit attester du fait que le budget annuel et nécessaire au financement de la mise en oeuvre des § 1<sup>er</sup>, alinéas 3 et 4, § 2 et § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, doit être supporté par les entreprises qui sont, conformément à l'article 45, § 1<sup>er</sup>, 5<sup>o</sup> à 12<sup>o</sup>, de la même loi, soumises au contrôle de la CBFA ou dont les opérations sont, conformément à cet article, soumises à son contrôle. ».

#### Art. 25

Les articles 23 et 24 entrent en vigueur le jour de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

Aan deze arbeidsovereenkomst zullen de bij de CBFA geldende aanwervings-, evaluatie- en bevorderingscriteria verbonden zijn die in een overgangsplan zijn goedgekeurd door het integratiecomité, en die rekening houden met de bij de CBF geldende criteria.

Indien zij de aangeboden arbeidsovereenkomst niet aanvaarden, behouden de personeelsleden van de CDV, gedurende hun volledige verdere loopbaan, hun rechten inzake administratief statuut, bezoldigings- en pensioenregeling als bedoeld in artikel 91 van dezelfde wet.

§ 2. Het bedrag van het pensioen dat zal worden toegekend aan de personeelsleden die ter uitvoering van artikel 45, § 2, 2<sup>o</sup>, van dezelfde wet zijn overgedragen van de CDV aan de CBFA en hebben geopteerd voor het behoud van hun statuut met toepassing van § 1, vierde lid, van onderhavig artikel, evenals het bedrag van het pensioen van hun rechthebbenden, mag niet lager zijn dan het bedrag van het pensioen dat hun toegekend zou zijn geweest overeenkomstig de wettelijke of reglementaire bepalingen die op het ogenblik van hun overdracht op hen van toepassing waren, doch rekening houdend met de wijzigingen die deze bepalingen nadien zouden hebben ondergaan ingevolge algemeen toepasselijke maatregelen voor de instellingen waarop het pensioenstelsel van toepassing is van de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van zekere organismen van openbaar nut alsmede van hun rechthebbenden.

§ 3. Het overgangsplan bedoeld in § 1, derde lid, bepaalt dat de statutaire personeelsleden van de CDV verlof voorafgaand aan de pensionering kunnen aanvragen, ten laste van de instelling die hen heeft aangeworven en overeenkomstig de voorwaarden vastgesteld door de Koning.

Het overgangsplan bedoeld in § 1, derde lid, moet aantonen dat het jaarlijkse budget dat nodig is om de tenuitvoerlegging van § 1, derde en vierde lid, § 2 en § 3, eerste lid, te financieren, moet worden gedragen door de ondernemingen die, conform artikel 45, § 1, 5<sup>o</sup> tot 12<sup>o</sup>, van dezelfde wet, onder het toezicht van de CBFA staan of waarvan de verrichtingen, conform dat artikel, onder haar toezicht staan. ».

#### Art. 25

Artikelen 23 en 24 treden in werking de dag waarop deze wet in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

## TITRE III

*Dispositions diverses*

## CHAPITRE PREMIER

**Sécurité sociale**

## Art. 26

Les articles 239, 241 et 242 de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002 sont rapportés.

## Art. 27

Les articles 14, 15 et 16 de la loi-programme du 8 avril 2003 sont rapportés.

## Art. 28

L'article 29 de la loi relative à l'assurance soins de santé et indemnités, coordonnées le 14 juillet 1994, est complété par l'alinéa suivant :

« Les dispositions applicables aux Conseils techniques visés à l'article 27, alinéa 1<sup>er</sup>, sont également d'application aux Conseils techniques visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>. ».

## Art. 29

À l'article 34, alinéa 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>, de la même loi, modifié par la loi du 24 décembre 2002, le mot « de voiturettes » est inséré entre les mots « implants » et « bandages ».

## Art. 30

À l'article 35, § 1<sup>er</sup>, de la même loi, modifié par les lois des 20 décembre 1995, 22 février 1998, 25 janvier 1999, 24 décembre 1999, 10 août 2001 et 22 août 2002, sont apportées les modifications suivantes :

1<sup>o</sup> à l'alinéa 2, 3<sup>e</sup> phrase, les mots « ou de voiturettes » sont insérés entre les mots « implants » et « et 5<sup>o</sup>, a) »;

## TITEL III

*Diverse bepalingen*

## HOOFDSTUK I

**Sociale Zekerheid**

## Art. 26

De artikelen 239, 241 en 242 van de programmawet (I) van 24 december 2002 worden ingetrokken.

## Art. 27

De artikelen 14, 15 en 16 van de programmawet van 8 april 2003 worden ingetrokken.

## Art. 28

Artikel 29 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, wordt aangevuld met het volgende lid :

« De bepalingen, van toepassing op de Technische raden omschreven in artikel 27, eerste lid, zijn eveneens van toepassing op de Technische raden omschreven in het eerste lid. ».

## Art. 29

In artikel 34, eerste lid, 4<sup>o</sup>, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 24 december 2002, wordt het woord « wagentjes » ingevoegd tussen de woorden « implantaten » en « bandagen ».

## Art. 30

In artikel 35, § 1, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1995, 22 februari 1998, 25 januari 1999, 24 december 1999, 10 augustus 2001 en 22 augustus 2002, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> in het tweede lid, derde zin, worden de woorden « of wagentjes » ingevoegd tussen de woorden « implantaten » en « betreft »;

2° à l'alinéa 2, 4<sup>e</sup> phrase, les mots « ou de voiturettes » sont insérés entre les mots « implants » et « 19° »;

3° l'alinéa 2 est complété comme suit :

« En ce qui concerne les prestations visées à l'article 34, alinéa 1<sup>er</sup>, 4°, pour autant qu'il s'agisse de voiturettes, le Roi peut également fixer des critères d'admission distincts lorsque le produit est donné en location au bénéficiaire.

Le Roi détermine la procédure qui doit être suivie par les firmes qui demandent l'admission, une modification ou la suppression d'une voiturette sur la liste des produits remboursables. Il définit en outre les délais et les obligations qui doivent être respectés en cas de demande d'admission, de modification ou de suppression. ».

## CHAPITRE II

### Santé publique

#### Art. 31

À l'article 9 de la loi du 26 mars 2003 réglementant la pratique de l'autopsie après le décès inopiné et médicalement inexpliqué d'un enfant de moins de dix-huit mois, la première phrase est remplacée comme suit :

« La présente loi entre en vigueur à une date à fixer par le Roi par arrêté délibéré en Conseil des ministres. ».

## CHAPITRE III

### Intégration sociale

#### Art. 32

Dans l'article 3, § 7, alinéa 2, de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, inséré par la loi du 24 décembre 2002, les mots « 1<sup>er</sup> septembre 2003 » sont remplacés par les mots « 31 décembre 2003 ».

2° in het tweede lid, vierde zin, worden de woorden « of wagentjes » ingevoegd tussen de woorden « implantaten » en « gaat »;

3° het tweede lid wordt als volgt aangevuld :

« Met betrekking tot de verstrekkingen, bedoeld in artikel 34, eerste lid, 4°, voor zover het wagentjes betreft, kan de Koning aparte aannemingscriteria vaststellen wanneer het product verhuurd wordt aan de rechthebbende.

De Koning legt de procedure vast die moet worden gevolgd door de bedrijven die de aanneming, een wijziging of de schrapping van een wagentje op de lijst van de vergoedbare producten vragen. Hij bepaalt bovendien de termijnen en de verplichtingen die moeten worden nageleefd in geval van een verzoek tot aanneming, wijziging of schrapping. ».

## HOOFDSTUK II

### Volksgezondheid

#### Art. 31

De eerste volzin van artikel 9 van de wet van 26 maart 2003 houdende regeling van de autopsie na het onverwachte en medisch onverklaarde overlijden van een kind van minder dan achttien maanden wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Deze wet treedt in werking op een door de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, te bepalen datum. ».

## HOOFDSTUK III

### Maatschappelijke integratie

#### Art. 32

In artikel 3, § 7, tweede lid, van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, ingevoegd bij de wet van 24 december 2002, worden de woorden « 1 september 2003 » vervangen door de woorden « 31 december 2003 ».

## CHAPITRE IV

**Modification de la loi du 16 juillet 2002 modifiant diverses dispositions en vue notamment d'allonger les délais de prescription pour les crimes non correctionnalisables**

## Art. 33

À l'article 5, 2), de la loi du 16 juillet 2002 modifiant diverses dispositions en vue notamment d'allonger les délais de prescription pour les crimes non correctionnalisables, les mots « , et s'applique aux infractions commises à partir de cette date » sont ajoutés après les mots « au *Moniteur belge* ».

## Art. 34

Le présent chapitre entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2003.

## CHAPITRE V

**Mobilité — Modification de la loi relative à la police de la circulation routière**

## Art. 35

L'article 1<sup>er</sup>, alinéa 3, de la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968, modifié par les lois du 21 juin 1985 et du 20 juillet 1991, est remplacé par la disposition suivante :

« Sur la proposition du ministre qui a la circulation routière dans ses attributions, le Roi fixe le taux de ces redevances. Ces redevances, en ce qui concerne l'immatriculation des véhicules, à l'exception des redevances pour la réservation d'une inscription personnalisée, seront supprimées à partir de l'année 2006 et ne pourront pas être supérieures à 31 EUR à partir de l'année 2004. ».

## Art. 36

L'article 35 entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2004.

## HOOFDSTUK IV

**Wijziging van de wet van 16 juli 2002 tot wijziging van verschillende bepalingen teneinde inzonderheid de verjaringstermijnen voor de niet-correctionaliseerbare misdaden te verlengen**

## Art. 33

In artikel 5, 2), van de wet van 16 juli 2002 tot wijziging van verschillende bepalingen teneinde inzonderheid de verjaringstermijnen voor de niet-correctionaliseerbare misdaden te verlengen, worden de woorden « en is van toepassing op de misdrijven begaan na deze datum » ingevoegd na de woorden « in het *Belgisch Staatsblad* ».

## Art. 34

Dit hoofdstuk treedt in werking op 1 september 2003.

## HOOFDSTUK V

**Mobiliteit — Wijziging van de wet betreffende de politie over het wegverkeer**

## Art. 35

Artikel 1, derde lid, van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968, gewijzigd bij de wetten van 21 juni 1985 en 20 juli 1991, wordt vervangen als volgt :

« Op voorstel van de minister tot wiens bevoegdheid het wegverkeer behoort, bepaalt de Koning het bedrag van die retributies. Die retributies zullen wat betreft de inschrijving van de voertuigen, behalve de retributies betreffende het reserveren van een gepersonaliseerd opschrift, vanaf het jaar 2006 worden afgeschaft en mogen vanaf het jaar 2004 niet meer dan 31 EUR bedragen. ».

## Art. 36

Artikel 35 treedt in werking op 1 januari 2004.

## CHAPITRE VI

**Entreprises publiques****Section première**

*Modification de la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population et aux cartes d'identité et modifiant la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques*

## Art. 37

Dans l'article 6 de la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population et aux cartes d'identité et modifiant la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, modifié par les lois du 24 mai 1994 et 12 décembre 1997 et remplacé par la loi du 25 mars 2003, les modifications suivantes sont apportées :

1° au § 1<sup>er</sup>, les alinéas suivants sont insérés entre les alinéas 1<sup>er</sup> et 2 :

« La commune peut déléguer à La Poste SA de droit public la délivrance des cartes d'identité selon les modalités fixées par le Roi. Pour l'exécution de cette tâche, La Poste SA de droit public :

1° a accès aux seules données du Registre national des personnes physiques, instauré par la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, qui doivent figurer sur la carte d'identité conformément au § 2, alinéas 2 et 3;

2° peut utiliser le numéro d'identification du Registre national;

3° a accès au Registre des Cartes d'identité, visé à l'article 6*bis*.

Les informations obtenues par La Poste SA de droit public en application de l'alinéa 1<sup>er</sup> peuvent seulement être utilisées en vue de la délivrance des cartes d'identité visée au présent article.

Pour l'exécution de la tâche mentionnée à l'alinéa 2, La Poste SA de droit public reçoit une rémunération à charge de l'autorité fédérale. Le Roi règle les modalités concernant l'exécution et la rémunération de cette tâche en prévoyant à ce sujet la conclusion d'une convention entre l'Etat belge et La Poste SA de droit public »;

## HOOFDSTUK VI

**Overheidsbedrijven****Afdeling I**

*Wijziging van de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters en de identiteitskaarten en tot wijziging van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen*

## Art. 37

In artikel 6 van de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters en de identiteitskaarten en tot wijziging van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, gewijzigd bij de wetten van 24 mei 1994 en 12 december 1997 en vervangen bij de wet van 25 maart 2003, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, worden tussen het eerste en het tweede lid, de volgende leden ingevoegd :

« De gemeente kan De Post NV van publiek recht machtigen tot het afgeven van identiteitskaarten volgens de nadere regels vastgesteld door de Koning. Voor de uitvoering van deze taak heeft De Post NV van publiek recht :

1° toegang tot enkel die gegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen, ingesteld door de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, die overeenkomstig § 2, tweede en derde lid, op de identiteitskaart dienen te staan;

2° het recht om het identificatienummer van het Rijksregister te gebruiken;

3° toegang tot het Register van de Identiteitskaarten, bedoeld in artikel 6*bis*.

De gegevens verkregen door De Post NV van publiek recht in toepassing van het eerste lid mogen enkel worden gebruikt voor de afgifte van identiteitskaarten als bedoeld in dit artikel.

Voor de uitvoering van de in het tweede lid vermelde taak ontvangt De Post NV van publiek recht een vergoeding ten laste van de federale overheid. De Koning bepaalt de nadere regels met betrekking tot de uitvoering en de vergoeding van deze taak, waarbij wordt voorzien in een overeenkomst af te sluiten tussen de Belgische Staat en De Post NV van publiek recht »;

2° le § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, est remplacé par la disposition suivante :

« La carte d'identité contient, outre la signature du titulaire, soit la signature du fonctionnaire communal qui délivre la carte, soit, lorsque la carte est délivrée par La Poste SA de droit public, celle de la personne de cette entreprise mandatée à cette fin conformément aux modalités fixées par l'arrêté royal visé au § 1<sup>er</sup>, alinéa 2. Elle contient en outre des informations à caractère personnel visibles à l'œil nu et lisibles de manière électronique. ».

## Section II

### *Modification de la loi du 10 août 2001 relative à Belgacom*

#### Art. 38

Dans l'article 4, alinéa 2, de la loi du 10 août 2001 relative à Belgacom et modifié par la loi programme du 2 août 2002, les mots « 30 juin 2003 » sont remplacés par les mots « 30 juin 2004 ».

## Section III

### *BIAC — Modification de la loi-programme du 30 décembre 2001*

#### Art. 39

Dans l'article 164, §§ 1<sup>er</sup> et 3, de la loi-programme du 30 décembre 2001, les mots « 30 juin 2003 » sont chaque fois remplacés par les mots « 30 juin 2004 ».

## CHAPITRE VII

### **Fonction publique — Modification des lois sur l'emploi des langues en matière administrative**

#### Art. 40

À l'article 43<sup>ter</sup> des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966,

2° § 2, eerste lid, wordt vervangen als volgt :

« De identiteitskaart bevat, naast de handtekening van de houder, hetzij de handtekening van de gemeenteambtenaar die de kaart aflevert, hetzij, wanneer de kaart wordt afgeleverd door De Post NV van publiek recht, deze van de persoon van deze onderneming daartoe gemachtigd overeenkomstig de nadere regels vastgesteld bij het koninklijk besluit, bedoeld in § 1, tweede lid. Zij bevat bovendien persoonsgegevens die zowel met het blote oog zichtbaar zijn als op elektronische wijze leesbaar zijn. ».

## Afdeling II

### *Wijziging van de wet van 10 augustus 2001 betreffende Belgacom*

#### Art. 38

In artikel 4, tweede lid, van de wet van 10 augustus 2001 betreffende Belgacom gewijzigd door de programmawet van 2 augustus 2002, worden de woorden « 30 juni 2003 » vervangen door de woorden « 30 juni 2004 ».

## Afdeling III

### *BIAC — Wijziging van de programmawet van 30 december 2001*

#### Art. 39

In artikel 164, §§ 1 en 3, van de programmawet van 30 december 2001, worden telkens de woorden « 30 juni 2003 » vervangen door de woorden « 30 juni 2004 ».

## HOOFDSTUK VII

### **Ambtenarenzaken — Wijziging van de wetten op het gebruik der talen in bestuurszaken**

#### Art. 40

In artikel 43<sup>ter</sup> van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966,

inséré par la loi du 12 juin 2002, sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 2, les mots « , à l'exception de la cellule stratégique, » sont insérés entre les mots « services centraux » et les mots « sont groupées »;

2° au § 3, les mots « et à l'exception des emplois des membres de la cellule stratégique » sont insérés entre les mots « est impair » et les mots « , sont répartis ».

Bruxelles, le 29 juillet 2003

*Le président de la Chambre  
des représentants,*

Herman DE CROO

*Le greffier de la Chambre  
des représentants,*

Francis GRAULICH

ingevoegd bij de wet van 12 juni 2002, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 2 worden tussen de woorden « centrale diensten » en de woorden « ingedeeld » de woorden « uitgezonderd de cel beleidsvoorbereiding » ingevoegd;

2° in § 3 worden tussen de woorden « oneven is » en de woorden « , worden verdeeld », de woorden « en uitgezonderd de betrekkingen van de leden van de cel beleidsvoorbereiding » ingevoegd.

Brussel, 29 juli 2003

*De voorzitter van de Kamer  
van volksvertegenwoordigers,*

*De griffier van de Kamer  
van volksvertegenwoordigers,*